

A faire remplir obligatoirement par le candidat. Partie à rabattre pour la correction

Nom : _____ Prénom : _____

Code candidat : —

TP9201318A

DIPLÔME D'ÉTUDES EN LANGUE FRANÇAISE

DELF A2



Niveau A2 du Cadre européen commun de référence pour les langues

Nature des épreuves	Durée	Note sur
Compréhension de l'oral Réponse à des questionnaires de compréhension portant sur trois ou quatre courts documents enregistrés ayant trait à des situations de la vie quotidienne. (2 écoutes) <i>Durée maximale des documents : 5 minutes</i>	25 min environ	/25
Compréhension des écrits Réponse à des questionnaires de compréhension portant sur trois ou quatre courts documents écrits ayant trait à des situations de la vie quotidienne.	30 min	/25
Production écrite Rédaction de 2 brèves productions écrites (lettre amicale ou message) - décrire un événement ou des expériences personnelles - écrire pour inviter, remercier, s'excuser, demander, informer, féliciter...	45 min	/25
Production orale Épreuve en trois parties : - entretien dirigé - monologue suivi - exercice en interaction	6 à 8 min <i>Préparation : 10 min</i>	/25

Seuil de réussite pour obtenir le diplôme : 50/100
Note minimale requise par épreuve : 5/25
Durée totale des épreuves collectives : 1 heure 40 minutes

Note totale :	/100
----------------------	-------------



Partie 1

COMPRÉHENSION DE L'ORAL

25 points



■ Consignes

Vous allez entendre 3 enregistrements, correspondant à 3 documents différents.

Pour chaque document, vous aurez :

- 30 secondes pour lire les questions ;
- une première écoute, puis 30 secondes de pause pour commencer à répondre aux questions ;
- une deuxième écoute, puis 30 secondes de pause pour compléter vos réponses.

Répondez aux questions en cochant (☒) la bonne réponse, ou en écrivant l'information demandée.

■ Exercice 1

3 points

Répondez aux questions en cochant (☒) la bonne réponse.

1 point par réponse

1. À qui s'adresse cette annonce ?

- À des artistes.
- À des spectateurs.
- À des musiciens.

2. Le concert commencera :

- à partir de 18h30.
- partir de 19h30.
- à 21 h.

3. La concert est gratuit pour tout le monde.

- Vrai.
- Faux.
- On ne sait pas.

■ Exercice 2

10 points

Répondez aux questions en cochant (☒) la bonne réponse.

2 points par réponse

Vous entendez ce message sur votre répondeur téléphonique.

1. Le colis que vous avez commandé est arrivé.

- Vrai.
- Faux.
- On ne sait pas.

2. Le colis est disponible :

- le 24 octobre.
- jusqu'au 24 octobre.
- à partir du 24 octobre.

3. La boutique « Bellissime » se trouve :

- 213, rue du commerce.
- 231, rue du commerce.
- 23, rue du commerce.

4. La boutique ferme à :

- 19h30.
- 18h30.
- 17h30.

5. Quel jour la boutique est-elle fermée?

■ Exercice 3

12 points

Vrai ? Faux ? On ne sait pas ? Cochez la case correspondante.

2 points par réponse

	Vrai	Faux	On ne sait pas
1. Le message s'adresse à Madame Bardot.			
2. Un nouveau chéquier est arrivé.			
3. La cliente ne peut pas avoir son chéquier avant 8 jours.			
4. La banque est ouverte à l'heure du déjeuner.			
5. La Banque Internationale est fermée le samedi.			
6. La cliente peut recevoir son chéquier à son domicile.			

■
Partie 2

COMPRÉHENSION DES ÉCRITS

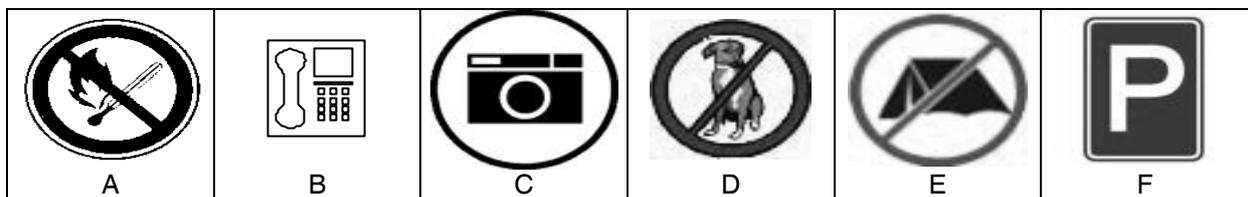
25 points

■ **Exercice 1**

5 points

1 point par réponse

Vous êtes venu au parc zoologique pour la journée. A l'entrée vous voyez les panneaux suivants :



Retrouvez le sens de ces panneaux. Indiquez dans le tableau la lettre correspondante. Attention, il y a 6 panneaux et 5 réponses.

1. Appareil photo autorisé.	
2. Ne pas faire de feu.	
3. Camping interdit.	
4. On peut téléphoner.	
5. Entrée interdite aux animaux.	

■ **Exercice 2**

6 points

1 point par réponse

Vous êtes invité(e) à dîner dans une famille française. Vous apportez le dessert.

Lisez la composition de ces gâteaux et inscrivez le numéro du gâteau qui correspond à chaque personne de la famille.

Le père est allergique aux œufs. La mère adore le chocolat. La fille aime les fruits mais n'aime pas le lait. Le fils aime les gâteaux au sucre glace. Le grand-père adore les desserts au café. La grand-mère aime les gâteaux au lait sans vanille.

 Mille-feuilles Œufs Sucre glace Farine Beurre 1	 Tartelette aux fraises Œufs Farine Beurre Fraises 2	 Chou au chocolat Œufs Farine Beurre Chocolat 3	 Eclair au café Oeufs Farine Beurre Café 4	 Gâteau de riz Riz Lait Vanille 5	 Clafoutis aux cerises Oeufs Farine Lait Cerises 6
--	--	---	--	--	--

Le père	La mère	La fille	Le fils	Le grand-père	La grand-mère

■ Exercice 3

7 points

Lisez le texte puis répondez aux questions.

Les boulangeries de Paris

Les deux auteurs du guide « classement 2005 des boulangeries de Paris » ont élu les meilleures boulangeries de la capitale. D’abord, Ils ont jugé la qualité du service, la présentation et la décoration des boutiques. Ensuite, ils ont goûté la baguette et le croissant au beurre. Après avoir visité une sélection de 200 boulangeries, les auteurs ont fait un classement. Ce guide est disponible dans toutes les librairies au prix de 6 euros. Les Parisiens sauront maintenant où aller acheter leur pain !

1. Quelle est la fonction du document ?

1 point

- Informer.
- Critiquer.
- Inviter.

2. Cochez VRAI ou FAUX et justifiez votre réponse en citant un passage du texte.

6 points

	VRAI	FAUX
<p>1. Les boulangers sont jugés seulement sur la qualité de leur pain.</p> <p>Justification : _____</p>		
<p>2. Les auteurs du guide ont visité toutes les boulangeries de Paris.</p> <p>Justification : _____</p>		
<p>3. Le classement des meilleures boulangeries peut être connu de tous.</p> <p>Justification : _____</p>		

■ Exercice 4

7 points

Vous venez de recevoir ce document. Répondez aux questions.

ASSURANCE AUTO

« Assurancetourisc »

**Vous avez une voiture mais vous l'utilisez peu ?
Vous pouvez payer moins cher votre assurance auto : payez au kilomètre !**

	moins de 7000 kilomètres / an
Citroën C2	16,95 €
Peugeot 307	18,33 €
Renault scénic II	30,47 €

Pour profiter de cette offre, contactez au plus vite votre conseiller Assurancetourisc

**Agence Assurancetourisc
28, rue du poteau
75018 Paris**

**tél : 01 53 09 96 80
e.mail : assurancetourisc@agent.fr**

1. Ce document est : *1 point*
 - une enquête.
 - une publicité.
 - une facture.
2. Cette assurance s'adresse aux conducteurs qui font : *2 points*
 - 7000 kilomètres.
 - moins de 7000 kilomètres.
 - plus de 7000 kilomètres.
3. Les prix indiqués sont à payer par : *2 points*
 - mois.
 - an.
 - On ne sait pas.
4. Faut-il se déplacer à l'agence pour contacter le conseiller ? *2 points*
 - Oui.
 - Non.
 - On ne sait pas.

■

CORRIGÉ ET BARÈME

■

Partie 1 - COMPRÉHENSION DE L'ORAL - 25 points

■ Exercice 1

3 points

1 point par réponse

1. À des spectateurs.
2. à partir de 18h30.
3. Faux.

■ Exercice 2

10 points

2 points par réponse

1. Vrai.
2. jusqu'au 24 octobre.
3. 231 rue du commerce.
4. 19h30.
5. Le mardi.

■ Exercice 3

12 points

2 points par réponse

	Vrai	Faux	On ne sait pas
1. Le message s'adresse à Madame Bardot.		X	
2. Un nouveau chéquier est arrivé.	X		
3. La cliente ne peut pas avoir son chéquier avant 8 jours.		X	
4. La banque est ouverte à l'heure du déjeuner.	X		
5. La banque Internationale est fermée le samedi.	X		
6. La cliente peut recevoir son chéquier à son domicile.			X

Partie 2 - COMPRÉHENSION DES ÉCRITS - 25 points

■ Exercice 1

5 points

1. Appareil photo autorisé.	C
2. Ne pas faire de feu.	A

DOCUMENT RESERVE AUX CORRECTEURS

3. Camping interdit.	E
4. On peut téléphoner.	B
5. Entrée interdite aux animaux.	D

■ Exercice 2

6 points

Le père	La mère	La fille	Le fils	Le grand-père	La grand-mère
5	3	2	1	4	6

■ Exercice 3

7 points

1. Informer.

1 point

2. Cochez VRAI ou FAUX et justifiez votre réponse en citant un passage du texte.

6 points

2 points par réponse

	VRAI	FAUX
1. Les boulangers sont jugés seulement sur la qualité de leur pain. Justification : <u>D'abord, ils ont jugé la qualité du service, la présentation et la décoration des boutiques. Ensuite, ils ont goûté la baguette et le croissant au beurre.</u>		X
2. Les auteurs du guide ont visité toutes les boulangeries de Paris. Justification : <u>Après avoir visité une sélection de 200 boulangeries, les auteurs ont fait un classement.</u>		X
3. Le classement des meilleures boulangeries peut être connu de tous. Justification : <u>Ce guide est disponible dans toutes les librairies au prix de 6 euros.</u>	X	

■ Exercice 4

7 points

1. une publicité.

1 point

2. moins de 7000 kilomètres.

2 points

3. par mois

2 points

4. Non.

2 points

Partie 3 - PRODUCTION ÉCRITE - 25 points

■ Exercice 1

13 points

Respect de la consigne Peut mettre en adéquation sa production avec la situation proposée. Peut respecter la consigne de longueur minimale indiquée.	0	0.5	1						
Capacité à raconter et à décrire Peut décrire de manière simple des aspects quotidiens de son environnement (gens, choses, lieux) et des événements, des activités passées, des expériences personnelles.	0	0.5	1	1.5	2	2.5	3	3.5	4
Capacité à donner ses impressions Peut communiquer sommairement ses impressions, expliquer pourquoi une chose plaît ou déplaît.	0	0.5	1	1.5	2				
Lexique/orthographe lexicale Peut utiliser un répertoire élémentaire de mots et d'expressions relatifs à la situation proposée. Peut écrire avec une relative exactitude phonétique mais pas forcément orthographique.	0	0.5	1	1.5	2				
Morphosyntaxe/ orthographe grammaticale Peut utiliser des structures et des formes grammaticales simples relatives à la situation donnée mais commet encore systématiquement des erreurs élémentaires.	0	0.5	1	1.5	2	2,5			
Cohérence et cohésion Peut produire un texte simple et cohérent. Peut relier des énoncés avec les articulations les plus fréquentes.	0	0.5	1	1,5					

■ Exercice 2

12 points

Respect de la consigne Peut mettre en adéquation sa production avec la situation proposée. Peut respecter la consigne de longueur minimale indiquée.	0	0.5	1						
Correction sociolinguistique Peut utiliser les registres de langue en adéquation avec le destinataire et le contexte. Peut utiliser les formes courantes de l'accueil et de la prise de congé.	0	0.5	1						
Capacité à interagir Peut écrire une lettre personnelle simple pour exprimer remerciements, excuses, propositions, etc.	0	0.5	1	1.5	2	2.5	3	3.5	4
Lexique/orthographe lexicale Peut utiliser un répertoire élémentaire de mots et d'expressions relatifs à la situation proposée. Peut écrire avec une relative exactitude phonétique mais pas forcément orthographique.	0	0.5	1	1.5	2				
Morphosyntaxe/orthographe	0	0.5	1	1.5	2	2.5			

DOCUMENT RESERVE AUX CORRECTEURS

grammaticale Peut utiliser des structures et des formes grammaticales simples relatives à la situation donnée mais commet encore systématiquement des erreurs élémentaires.						
Cohérence et cohésion Peut produire un texte simple et cohérent. Peut relier des énoncés avec les articulations les plus fréquentes.	0	0.5	1	1.5		



ÉPREUVE DE PRODUCTION ORALE

25 points

10 min de préparation

6 à 8 min de passation



■ Consignes

Cette épreuve d'expression orale comporte 3 parties. Elle dure de 6 à 8 minutes. Vous disposez de 10 minutes de préparation pour les parties 2 et 3.

■ Entretien dirigé

1 minute 30 environ

Après avoir salué votre examinateur, vous vous présentez (vous parlez de vous, de votre famille, de votre profession, de vos goûts, etc.). L'examineur vous posera des questions complémentaires sur les mêmes sujets.

■ Monologue suivi

2 minutes environ

Deux sujets au choix vous sont proposés par l'examineur.

■ Exercice en interaction

3 ou 4 minutes environ

Deux sujets au choix vous sont proposés par l'examineur. Vous devez dialoguer avec l'examineur afin de résoudre une situation de la vie quotidienne. Vous montrez que vous êtes capable de saluer et d'utiliser des règles de politesse.

ÉPREUVE DE PRODUCTION ORALE

25 points

10 min de préparation

6 à 8 min de passation

■ Consignes

Cette épreuve d'expression orale comporte 3 parties qui s'enchaînent. Elle dure de 6 à 8 minutes. La première partie ne demande pas de préparation particulière. Pour les parties 2 et 3 le candidat dispose de 10 minutes de préparation. Pour ces deux parties, vous lui donnerez le choix entre deux sujets.

■ Entretien dirigé

1 minute 30 environ

Après avoir salué, le candidat se présente (il parle de lui, de sa famille, de sa profession ou de ses goûts, etc.). Vous lui poserez éventuellement des questions complémentaires sur les mêmes sujets.

■ Monologue suivi

2 minutes environ

Vous êtes ou aimeriez être membre d'une association. Laquelle et pourquoi ?
Vous décidez de changer votre vie quotidienne. Qu'est-ce que vous changez ?
Quelle est votre saison préférée. Expliquez pourquoi.
Vous préférez la ville ou la campagne? Expliquez pourquoi.
Vous retrouvez un(e) ami(e) d'enfance. Vous lui racontez les principaux événements de votre vie.
Parlez d'un professeur qui vous a marqué lorsque vous étiez au collège.
Vous préférez acheter vos produits au supermarché ou chez les petits commerçants près de chez vous ? Expliquez pourquoi.
Quel genre de magazines aimez-vous lire? Pourquoi?
Quel événement de l'année a marqué votre pays ? Décrivez-le et expliquez son importance.
Quel est votre livre préféré ? Dites pourquoi vous l'aimez.

■ Exercice en interaction

3 à 4 minutes environ

Proposez au candidat deux sujets au choix parmi les suivants :

Sujet 1

Un service pour la voisine

Votre voisine part en vacances. Vous acceptez de vous occuper de son chat et de ses plantes.

Avant son départ, vous lui posez des questions sur :

- la nourriture pour le chat (quantité, nombre de fois par jour) ;
- l'eau des plantes (quantité, nombre de fois par semaine) ;
- ses vacances (destination, date de retour).

[L'examineur joue le rôle de la voisine]

Sujet 2

A la pharmacie

Vous voulez des vitamines pour ne pas tomber malade cet hiver. Vous demandez conseil au pharmacien. Vous expliquez pourquoi et vous posez des questions sur la quantité et la durée du traitement.

[L'examineur joue le rôle du pharmacien]

Sujet 3

Week-end au Mont Saint-Michel

Vous voulez visiter le Mont Saint-Michel. Pour réserver vous demandez des renseignements sur les programmes possibles (transport, dates, horaires, activités, prix et vêtements conseillés).

Le Mont Saint-Michel à pied

2 jours/ 1 nuit
 9/10 juillet ou 27 /28 août
 Aller/ retour en car
 1 guide pour la traversée du Mont.
 1 petit-déjeuner et 1 dîner.
 1 nuit à l'hôtel en chambre double ou simple.
 chambre double : 113 euros
 chambre simple : 137 euros
 Départ : samedi 7h15
 Retour : dimanche 22h
 Vêtements : Short, petit sac à dos, chapeau, serviette.

De Paris au Mont Saint-Michel

Arrivée à Granville pour le petit-déjeuner.
 Temps libre pour la baignade.
 Promenade le long d'une très belle plage.
 Marche de 2h30 environ.
 Après-midi : visite du Mont Saint-Michel.

[L'examineur joue le rôle de l'employé(e)]

Sujet 4

Dans un magasin

On vous a offert un vêtement qui ne vous convient pas. Vous allez au magasin pour l'échanger. Vous expliquez au vendeur/à la vendeuse ce qui ne va pas (couleur, taille...), vous dites ce que vous voulez à la place.

[L'examineur joue le rôle du vendeur/de la vendeuse]

Sujet 5

Au théâtre

Vous invitez un(e) amie(e) à aller au théâtre. Vous lui proposez une pièce mais elle l'a déjà vue.

Vous cherchez ensemble une pièce drôle.

[L'examineur joue le rôle de votre ami(e)]

Pièces	Thème	Résumé
«Si c'était à refaire»	La chirurgie esthétique	Dans la clinique du docteur Jouvence, les femmes se pressent pour se refaire le nez, la bouche, les seins etc.
“L'emmerdeur”	Un voisin trop présent	Un tueur professionnel n'arrive pas à accomplir sa mission à cause d'un voisin qui le suit partout.
“La fausse servante”	Pièce classique sur les jeux de la séduction, de l'amour	Une jeune fille se déguise en homme, puis en servante, pour connaître la vraie personnalité de son futur mari.
« Numéro complémentaire »	La différence de classes sociales	Des Français moyens gagnent une grosse somme au loto. Ils décident de faire de leur fille une princesse.

Sujet 6

Chez l'opticien

Vous voulez changer de lunettes et vous avez trouvé une publicité qui vous intéresse. Vous téléphonez à la boutique « Optique » pour demander des précisions, vous posez des questions sur les conditions de l'offre.

[L'examineur joue le rôle de l'opticien(ne)]

UNE PAIRE ACHETÉE = UNE PAIRE OFFERTE

La boutique « Optique » vous offre deux paires de lunettes pour le prix d'une seule paire.

De plus, vous bénéficierez d'un chèque de 40 euros sur l'achat d'une paire de lunettes de soleil.

**Boutique optique 12 rue Bolivar 69000 Lyon
Ouvert du mardi au samedi de 9h30 à 12h30 – de 14h30 à 19h30**

Sujet 7

Au tennis

Vous voulez jouer au tennis. Vous mettez une annonce pour trouver un partenaire. Une personne répond à votre annonce : vous vous présentez, vous lui demandez depuis combien de temps il/elle joue et vous vous renseignez sur ses disponibilités pour jouer (jours et heures).

[L'examineur joue le rôle du partenaire]

Sujet 8

Programme de télévision

Vous voulez regarder la télévision ce soir mais vous avez oublié d'acheter le programme TV. Vous téléphonez à une amie pour vous renseigner sur les différents programmes (émission, film, documentaire etc.). Vous lui posez des questions sur le contenu des émissions et les chaînes concernées.

[L'examineur joue le rôle de l'ami(e)]

Chaînes	Horaires	
TF1	20h50-23h15	<u>Divertissement</u> « Le certif. » : trois générations passent un ancien examen. Les grands-pères seront-ils meilleurs que leurs petits-enfants ?
France2	20h50-23h	<u>Film</u> « Le fabuleux destin d'Amélie Poulain » (film de Jean-Pierre Jeunet, 2000) : A Montmartre, une jeune femme solitaire découvre l'amour et la vie au contact de personnages originaux.
France3	20h55-23h10	<u>Sport</u> Football Nantes-Lyon.
Arte	20h45-21h30	<u>Documentaire</u> Après la fermeture d'une usine d'anciens salariés ont changé de vie.
M6	20h50-2250	<u>Magazine</u> « Je remplace ma mère » : une petite fille s'occupe de ses quatre petites sœurs, âgées de 15 mois à 6 ans.

Sujet 9

La promenade du chien

Vous promenez votre chien comme tous les soirs. Vous rencontrez un autre promeneur qui possède un chien. Vous présentez votre animal (nom, âge, couleur), puis vous interrogez l'autre personne pour connaître son chien.

[L'examineur joue le rôle de l'autre promeneur]



Carlin



Carlin



Dalmatien

Sujet 10

Dans une boutique de cadeaux

Vous voulez acheter un cadeau pour la fête des mères. En vous aidant de la liste suivante vous décrivez à la vendeuse les goûts de votre mère, vous vous renseignez sur les prix, vous choisissez un cadeau et vous payez.

[L'examineur joue le rôle de la vendeuse]

- CD audio « La vie en rose » : 14 €
- DVD « Le goût des autres » : 21 €
- Bouquet de fleurs (roses blanches / roses jaunes): 12 €
- Boîte de chocolats : 19 €
- Bijou fantaisie) : 45 €
- Vêtement (foulard en soie) : 58 €
- Parfum (Poison de Christian Dior) : 63 €

Grille d'évaluation de la production orale

1^{ère} partie – Entretien dirigé

Peut établir un contact social, se présenter et décrire son environnement familial.	0	0.5	1	1.5	2	2.5	3		
Peut répondre et réagir à des questions simples. Peut gérer une interaction simple.	0	0.5	1						

2^{ème} partie – Monologue suivi

Peut présenter de manière simple un événement, une activité, un projet, un lieu etc. liés à un contexte familial.	0	0.5	1	1.5	2	2,5	3		
Peut relier entre elles les informations apportées de manière simple et claire.	0	0.5	1	1.5	2				

3^{ème} partie – Jeu de rôle

Peut demander et donner des informations dans des transactions simples de la vie quotidienne. Peut faire, accepter ou refuser des propositions.	0	0.5	1	1.5	2	2,5	3	3,5	4
Peut entrer dans des relations sociales simplement mais efficacement, en utilisant les expressions courantes et en suivant les usages de base.	0	0.5	1	1.5	2				

Pour l'ensemble des 3 parties de l'épreuve

Lexique (étendue et maîtrise) Peut utiliser un répertoire limité mais adéquat pour gérer des situations courantes de la vie quotidienne.	0	0.5	1	1.5	2	2,5	3		
Morphosyntaxe Peut utiliser des structures et des formes grammaticales simples. Le sens général reste clair malgré la présence systématique d'erreurs élémentaires.	0	0.5	1	1.5	2	2,5	3	3,5	4
Maîtrise du système phonologique Peut s'exprimer de façon suffisamment claire. L'interlocuteur devra parfois faire répéter.	0	0.5	1	1,5	2	2,5	3		

TRANSCRIPTION DES DOCUMENTS AUDIO

NB : L'enregistrement sur cassette comporte l'ensemble des consignes ainsi que les temps de pause entre les écoutes. Le surveillant ne doit donc pas intervenir sur le magnétophone avant la fin de l'épreuve.

DELFL A2 du Cadre européen commun de référence pour les langues, épreuve orale collective.
Vous allez entendre 3 enregistrements, correspondant à 3 documents différents.

Pour chaque document, vous aurez :
30 secondes pour lire les questions ;
une première écoute, puis 30 secondes de pause pour commencer à répondre aux questions ;
une deuxième écoute, puis 30 secondes de pause pour compléter vos réponses.
Répondez aux questions en cochant (☒) la bonne réponse, ou en écrivant l'information demandée.

Exercice 1 - lisez les questions

[pause de 30 secondes]

Première écoute
« Ce soir, dès 18h30, venez nombreux écouter les artistes qui chanteront à l'occasion de la grande soirée contre le racisme. Le spectacle aura lieu au Zénith jusqu'à 21 heures. La place est à 15 euros et quelques invitations gratuites sont disponibles au kiosque de la Madeleine. »

[pause de 30 secondes]

Deuxième écoute

[pause de 30 secondes]

Exercice 2 - lisez les questions

[pause de 30 secondes]

Première écoute
Bonjour, ici Madame Durand de la boutique « Bellissime », je vous informe que votre colis « Beauté » est arrivé. Vous pouvez le retirer avant le 24 octobre au 231 rue du commerce. La boutique est ouverte tous les jours, sauf le mardi, de 10h à 19h30. Au revoir.

[pause de 30 secondes]

Deuxième écoute

[pause de 30 secondes]

Exercice 3 - lisez les questions

[pause de 30 secondes]

Bonjour, Madame Bardot de la Banque Internationale. Je vous appelle pour vous informer que votre nouveau chéquier est prêt et vous attend dans notre agence. Nous sommes ouverts du lundi au vendredi, de 10 heures à 17 heures. Merci et à très bientôt.

[pause de 30 secondes]

Deuxième écoute

[pause de 30 secondes]

L'épreuve est terminée. Veuillez poser vos stylos.